

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1996

Julkaistu Helsingissä 28 päivänä kesäkuuta 1996

N:o 468—471

SISÄLLYS

N:o		Sivu
468	Valtioneuvoston päätös bensiinin varastoinnista ja jakelusta aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamisesta	1191
469	Liikenneministeriön päätös vaarallisten aineiden kuljettamisesta tiellä annetun liikenneministeriön päätöksen muuttamisesta	1194
470	Liikenneministeriön päätös vaarallisten aineiden kuljettamisesta rautatiellä annetun liikenneministeriön päätöksen muuttamisesta	1199
471	Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös bensiinin käsittelystä ja varastoinnista	1203

N:o 468

Valtioneuvoston päätös

bensiinin varastoinnista ja jakelusta aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamisesta

Annettu Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 1996

Valtioneuvosto on 25 päivänä tammikuuta 1982 annetun ilmansuojelulain (67/82) 9 §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1711/95), ympäristöministeriön esittelystä päättänyt:

1 §

Sovellettamisala

Tätä päätöstä sovelletaan laitoksiin, varastoihin, laitteisiin ja ajoneuvoihin, joita käytetään bensiinin varastointiin, kuormaamiseen tai sen kuljettamiseen varastolta toiselle varastolle tai jakeluasemalle. Päätöstä ei kuitenkaan sovelleta kalliosäiliöihin, joita käytetään bensiinin varastointiin.

Tämän päätöksen lisäksi on bensiinin varastoinnista ja jakelusta aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamiseksi noudatettava, mitä erikseen on säädetty varaston säiliöistä, lastauslaitureista ja kuljetettavien säiliöiden täyttämisestä, tyhjentämisestä sekä teknisistä ominaisuuksista räjähdysvaarallisista aineista annetussa laissa (263/53), kemikaalilaissa (744/89), vaarallisten aineiden kuljetuksesta annetussa laissa (719/94) tai niiden nojalla annetuissa säädöksissä.

Varaston täyttö- ja tyhjennyslaitteista, jake-

luasemasta sekä höyryn välivarastointiin käytettävän varaston lastauslaitteista ja säiliöistä sekä kuljetettavista säiliöistä ja kuljetuksesta määrätään erikseen kauppa- ja teollisuusministeriön ja liikenneministeriön päätöksillä.

2 §

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

1) *bensiinillä* öljystä valmistettuja lisäaineellisia tai lisäaineettomia johdannaisia, joiden höyrynpaine on Reidin menetelmän mukaan vähintään 27,6 kilopascalia ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi moottoriajoneuvojen polttoaineena, lukuun ottamatta neste-kaasua;

2) *höyryllä* bensiinistä haihtuvia kaasumaisia yhdisteitä;

3) *säiliöllä* sellaista kiinteää säiliötä, jota käytetään bensiinin varastointiin;

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/63/EY; EYVL N:o L 365, 31.12.1994, s. 24

4) *kalliosäiliöllä* kallioon louhittua säiliötä, jonka pohja, seinät ja katto ovat kalliota tai betonia;

5) *varastolla* bensiinin varastointiin ja sen kuormaamiseen säiliöajoneuvoon tai säiliövaunuun käytettävää laitosta ja alueella sijaitsevia säiliöitä;

6) *kuljetettavalla säiliöllä* rautateitse tai maanteitse kuljetettavaa säiliötä, jota käytetään bensiinin kuljettamiseen varastolta toiselle varastolle tai jakeluasemalle;

7) *jakeluasemalla* laitosta, jossa bensiiniä siirretään kiinteästä varastosäiliöstä moottoriajoneuvojen polttoainesäiliöön;

8) *olemassa olevalla* varastolla, lähettämöllä ja jakeluasemalla sellaista varastoa, lähettämöä ja jakeluasemaa, joka on ollut käytössä ennen 1.7.1996 tai jonka rakentamiseen on saatu rakennuslain (370/58) mukainen hyväksyntä tai ympäristölupamenettelylain (735/91) mukainen lupa ja kemikaalilain mukainen hyväksyntä ennen 1.7.1996;

9) *uudella* varastolla, lähettämöllä ja jakeluasemalla muuta kuin kohdassa 7 tarkoitettua varastoa, lähettämöä ja jakeluasemaa;

10) *läpivirtauksella* suurinta vuosittaista bensiinin kokonaismäärää, joka kolmen edellisen vuoden aikana on kuormattu varaston säiliöstä kuljetusvälineisiin tai jaettu jakeluasemalta ajoneuvoihin;

11) *höyryn talteenottoyksiköllä* laitteistoa, jolla bensiinihöyry otetaan talteen ja varastolla mahdollisesti käytettävää puskurisäiliöjärjestelmää;

12) *tavoitearvolla* päästötasoa, johon verrataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/63/EY liitteissä edellytettyjen teknisten toimien riittävyyttä ja jota ei voida sellaisenaan soveltaa päästörajana;

13) *lähettämöllä* varastolla olevaa rakennelmaa tai säiliöajoneuvojen kuormaamiseen käytettävää yhtä tai useampaa lastauslaituria, josta bensiiniä voidaan kuormata kuljettaisiin säiliöihin;

14) *lastauslaiturilla* varastolla olevaa rakennelmaa, mistä bensiiniä voidaan kuormata yhteen säiliöajoneuvoon kerrallaan.

3 §

Höyryn talteenottoyksikköä koskeva päästömääräys ja sen todentaminen

Höyryn keskimääräinen tuntipitoisuus tal-

teenottoyksikön tai muun höyryjen käsittelyyn tarkoitetun teknisen laitteiston poistokaasuissa saa olla enintään 35 grammaa normaalkuutiometrissä ($35 \text{ g/m}^3(\text{n})$) määritetynä siten kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 94/63/EY edellytetään.

Ympäristöministeriö antaa erikseen tarkempia määräyksiä päästöjen määrittämisestä, mittausten suorittamisesta sekä 1 momentissa määrätyn päästömääräyksen todentamisesta.

4 §

Varaston säiliötä koskeva tavoitearvo

Varaston jokaisen säiliön täyttämisestä ja bensiinin varastoinnista aiheutuvan bensiinin vuotuisen kokonaishävikin tavoitearvo on alle 0,01 painoprosenttia bensiinin vuotuisesta läpivirtauksesta.

5 §

Kuljetettavan säiliön kuormaamista ja purkamista koskeva tavoitearvo

Kuljetettavien säiliöiden kuormaamisesta ja purkamisesta varastoilla aiheutuvan bensiinin vuotuisen kokonaishävikin tavoitearvo on alle 0,005 painoprosenttia bensiinin vuotuisesta läpivirtauksesta.

Edellä 1 momentissa annettua tavoitearvoa ei kuitenkaan sovelleta olemassa olevaan varastoon, jonka bensiinin vuotuinen läpivirtaus on alle 10 000 tonnia, eikä uuteen varastoon, jonka bensiinin vuotuinen läpivirtaus on alle 5 000 tonnia, jos varasto sijaitsee etäällä asutuksesta olevalla, kooltaan vähäisellä saarella.

6 §

Jakeluaseman säiliöiden täyttämistä koskeva tavoitearvo

Jakeluaseman säiliöiden täyttämisestä aiheutuva bensiinin vuotuisen kokonaishävikin tavoitearvo on alle 0,01 painoprosenttia bensiinin vuotuisesta läpivirtauksesta.

Edellä 1 momentissa annettua tavoitearvoa

ei kuitenkaan sovelleta olemassa olevaan jakeluasemaan, jonka bensiinin vuotuinen läpivirtaus on alle 100 m³.

Edellä 1 momentissa annettua tavoitearvoa ei myöskään sovelleta jakeluasemaan, jonka bensiinin vuotuinen läpivirtaus on alle 500 m³ ja joka sijaitsee siten, ettei päästöillä todennäköisesti ole merkityksellistä vaikutusta ympäristöön tai terveyteen. Mahdollisuus poiketa 1 momentin tavoitearvosta edellyttää tällöin kuitenkin, että alueellinen ympäristökeskus hyväksyy hakemuksesta poikkeamisen.

7 §

Määräyksien ja tavoitearvojen voimaantulo

Edellä säädettyä 4 §:n tavoitearvoa sovelletaan:

1) varastojen uusiin säiliöihin 1.7.1996 lukien;

2) varastojen olemassa oleviin säiliöihin, jos varaston bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 50 000 tonnia, 1.1.1999 lukien;

3) varastojen olemassa oleviin säiliöihin, jos varaston bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 25 000 tonnia mutta enintään 50 000 tonnia, 1.1.2002 lukien; ja

4) varastojen kaikkiin muihin olemassa oleviin säiliöihin 1.1.2005 lukien.

Edellä säädettyä 3 §:n päästömääräystä ja 5 §:n tavoitearvoa sovelletaan:

1) uusiin varastoihin, joita käytetään säiliöajoneuvojen ja säiliövaunujen kuormauksessa, 1.7.1996 lukien;

Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 1996

2) olemassa oleviin varastoihin, joita käytetään säiliöajoneuvojen ja säiliövaunujen kuormauksessa ja joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 150 000 tonnia, 1.1.1999 lukien;

3) olemassa oleviin varastoihin, joita käytetään säiliöajoneuvojen ja säiliövaunujen kuormauksessa ja joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 25 000 tonnia mutta enintään 150 000 tonnia, 1.1.2002 lukien; ja

4) kaikkiin muihin olemassa oleviin varastoalueiden lähettämöihin, joita käytetään säiliöajoneuvojen ja säiliövaunujen kuormauksessa, 1.1.2005 lukien.

Edellä säädettyä 6 §:n tavoitearvoa sovelletaan:

1) uusiin jakeluasemiin 1.7.1996 lukien;

2) olemassa oleviin jakeluasemiin, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 1 000 m³ tai, jotka ovat pysyvästi asuin- tai työtilana käytettävässä rakennuksessa tai kiinteässä yhteydessä tällaiseen rakennukseen 1.1.1999 lukien;

3) olemassa oleviin jakeluasemiin, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 500 m³, 1.1.2002 lukien; ja

4) kaikkiin muihin olemassa oleviin jakeluasemiin 1.1.2005 lukien.

12 §

Päätöksen voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1996.

Ympäristöministeri Pekka Haavisto

Neuvotteleva virkamies Seppo Sarkkinen

N:o 469

Liikenneministeriön päätös
vaarallisten aineiden kuljettamisesta tiellä annetun liikenneministeriön päätöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 1996

Liikenneministeriö on
muuttanut vaarallisten aineiden kuljettamisesta tiellä 14 päivänä helmikuuta 1992 antamansa päätöksen (147/92) sellaisena kuin se on osittain muutettuna 20 päivänä joulukuuta 1994 annetulla päätöksellä (1372/94) ja 3 päivänä maaliskuuta 1995 annetulla päätöksellä (337/95) liitteen B rn 10 381, sekä
lisännyt lisäykseen B.1a uudet rn 211 325, 211 333, 211 352, 211 374, 211 380, 211 381 ja 211 382, seuraavasti:

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1996.

Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 1996

Liikenneministeri *Tuula Linnainmaa*

Yli-insinööri Seija Miettinen

LIITE B**KULJETUS JA KULJETUSVÄLINEET****I OSA****Kaikkien luokkien vaarallisten aineiden kuljettamista koskevat määräykset****Kuljetusyksikössä mukana pidettävät asiakirjat**

- 10 381** (1) Muiden määräysten nojalla ajossa mukana pidettävien asiakirjojen lisäksi tulee vaarallisia aineita kuljettavassa kuljetusyksikössä olla:
- (a) kaikkia kuljetettavia vaarallisia aineita varten liitteen A rn 2002 (3), (4) ja (9) mukainen rahtikirja;
VAK-liikenteessä tämä vaatimus ei koske jakelu- tai käyttöportaasta palautuvien tyhjien, puhdistamattomien nestekaasupullojen (ks. rn 2201; 2 lk, kohta 14) eikä liitteen C mukaisia kuljetuksia.
 - (b) kopio rn 2010 ja 10 602 mukaisen(-sten) erillissopimuksen(-musten) pääasiallisesta tekstistä, jos kuljetus tapahtuu sopimuksen(-sten) mukaisesti.
- (2) Kuljetusyksikössä on lisäksi oltava seuraavat asiakirjat, mikäli niitä tässä liitteessä vaaditaan:
- (a) rn 10 282 tai 10 283 mukainen jokaisen kuljetusyksikön tai sen osien hyväksymistodistus;
 - (b) lisäyksen B.6 mallin mukainen ajolupa, mikäli sitä vaarallisten aineiden kuljettajien ajoluvasta annetussa asetuksessa vaaditaan;
 - (c) rn 10 385 mukaiset kirjalliset turvallisuusohjeet, jotka koskevat kuljetettavina olevia vaarallisia aineita; ja
 - (d) mahdollinen lupa suorittaa kuljetus.

**10 382-
10 384**

LISÄYS B.1a**KIINTEITÄ JA IRROTETTAVIA SÄILIÖTÄ SEKÄ ASTIAYHDISTELMIÄ
KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET****LUOKKA 3: PALAVAT NESTEET****2. Rakenne**

211 325 Aineluettelon kohdan 3 b) bensiinin kuljetukseen käytettävät säiliöajoneuvot on suunniteltava siten, että täytön yhteydessä syrjäytyvät höyryt voidaan ottaa talteen ja että jään-
nöshöyry pysyy säiliössä bensiinikuorman purkamisen jälkeen.

Tässä ja rn 211 374 höyryllä tarkoitetaan bensiinistä haihtuvia kaasumaisia yhdisteitä.

**211 326 -
211 329**

3. Varusteet

211 333 Aineluettelon kohdan 3 b) bensiinin kuljetukseen käytettävässä säiliöajoneuvossa on oltava
höyrytiivis yhdyslinja, joka voidaan liittää kaupp- ja teollisuusministeriön bensiinin
käsittelyä ja varastointia koskevan päätöksen mukaisen varaston höyryn talteenottoyksik-
köön. Putkisto on suunniteltava siten, että se kestää vähintään täyttö- ja tyhjennyspaineen.

**211 334 -
211 335**

5. Tarkastukset

211 352 Aineluettelon kohdan 3 b) bensiinin kuljetukseen käytettävien säiliöajoneuvon säiliöiden yli-
ja alipaineventtiilien moitteeton toiminta ja höyryn johtamiseen käytettävien yhdyslinjojen
tiivius tulee tarkastaa kohdan 211 152 tarkoittaman varusteiden tiiviystarkastuksen yhteydes-
sä. Höyryn johtamiseen käytettävien yhdyslinjojen tiiviystarkastus on suoritettava ilmalla 0,1
bar:n koepaineella.

**211 353 -
211 359**

7. Käyttö

211 374 Aineluettelon kohdan 3 b) bensiinin kuljetuksessa, kuormauksessa ja purkamisessa on lisäksi sovellettava seuraavia määräyksiä:

(1) Säiliöajoneuvoja, joilla toimitetaan bensiiniä jakeluasemille tai varastoille, on käytettävä siten, että ne ottavat vastaan ja pidättävät jakeluasemien tai varastoiden säiliöistä täytön yhteydessä syrjäytyvät höyryt.

Säiliöajoneuvon kuormauksen yhteydessä syrjäytyvä höyry on johdettava höyrytiivistä yhdyslinjaa pitkin talteenottoyksikköön varastolla tapahtuvaa uudelleenkäyttöä varten.

(2) Kuormaus alatäyttöä käyttäen on sallittua, jos yhdyslinja on kiinnitetty säiliöajoneuvon ja jos syntyvä höyry pääsee vapaasti kulkeutumaan säiliöajoneuvosta laitoksen höyryntalteenottojärjestelmään.

(3) Edellä mainittu ei koske ylhäältä täytettäviä säiliöajoneuvoja siirtymäkauden ajan. Kuormattaessa bensiiniä yläkautta on lastausvarren pää pidettävä lähellä säiliön pohjaa bensiinin kuohumisen estämiseksi.

(4) Toimitettaessa bensiiniä jakeluasemien säiliöihin on säiliöön syntyvä höyry johdettava höyrytiivistä yhdyslinjaa pitkin takaisin säiliöajoneuvon säiliöön, jolla bensiini on toimitettu. Kuormaus ja purkaminen on sallittua ainoastaan, jos kyseiset laitteet ovat paikallaan ja toimivat moitteettomasti. Mitä edellä on todettu kuorman purkamisesta jakeluaseman säiliöön, koskee se myös kuorman purkamista varaston höyryn välivarastointiin käytettäviin kiinteäkattoisiin säiliöihin.

(5) Säiliöajoneuvon säiliö, jossa kuljetetaan tai on kuljetettu bensiiniä, on kuormauksen tai purkamisen jälkeen suljettava tiiviisti ja siten, ettei bensiinihöyryjä vapaudu ulkoilmaan paineentasauslaitteesta tapahtuvaa vapautumista lukuunottamatta siihen asti, kunnes säiliö täytetään uudelleen varastolla.

(6) Jos säiliöajoneuvon säiliötä käytetään bensiinikuorman purkamisen jälkeen muiden tuotteiden kuljettamiseen ja ellei höyryn talteenotto tai välivarastointi ole mahdollista, saa säiliön tuulettaa sellaisella alueella, jolla päästöillä ei todennäköisesti ole merkittävää vaikutusta ympäristöön tai terveyteen. Tässä välivarastoinnilla tarkoitetaan höyryn tilapäistä varastointia varastolla kiinteäkattoiseen säiliöön sen siirtämiseksi myöhemmin toiselle varastolle talteenottoa varten. Höyryn siirtämistä varastosäiliöstä toiseen samalla varastolla ei pidetä tämän päätöksen mukaisena höyryn välivarastointina.

211 375 -
211 379

8. Siirtymäkauden määräykset

211 380 Kohtaa 211 374 on sovellettava tämän päätöksen voimaantulon jälkeen käyttöönotettuihin säiliöajoneuvoihin sekä ennen tämän päätöksen voimaantuloa käyttöönotettuihin säiliöajoneuvoihin, jotka jälkeenpäin on mukautettu alatäyttöön ja jotka on varustettu

höyryntalteenottojärjestelmällä ellei rn 211 381 ja 211 382 muuta johdu.

Ennen tämän päätöksen voimaantuloa valmistettuja säiliöajoneuvoja, joissa ei ole alatäyttöä eikä höyryntalteenottojärjestelmää, voidaan käyttää 1.1.2005 saakka.

Rn 211 374 määräyksiä ei sovelleta mittatikkujen avulla suoritettavista mittauksista aiheutuviin höyrypäästöihin ennen 1.1.2000 käyttöön otettujen säiliöajoneuvojen osalta.

211 381 Rn 211 374 kohtia (1) ja (3) on sovellettava kuormattaessa säiliöajoneuvoja varastoilla, jotka on otettu käyttöön tämän päätöksen voimaantulon jälkeen, lukuunottamatta uusia varastoja, joissa bensiinin vuotuinen läpivirtaus on alle 5 000 tonnia, jos varasto sijaitsee etäällä asutuksesta olevalla, kooltaan vähäisellä saarella.

Kuormattaessa säiliöajoneuvoja varastoilla, jotka on otettu käyttöön ennen tämän päätöksen voimaantuloa, rn 211 374 kohtia (1) ja (3) on sovellettava seuraavasti:

- (a) varastoilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 150 000 tonnia, 1.1.1999 lukien;
- (b) varastoilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 25 000 tonnia mutta enintään 150 000 tonnia, 1.1.2002 lukien;
- (c) varastoilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 10 000 tonnia mutta enintään 25 000 tonnia, 1.1.2005 lukien.

211 382 Rn 211 374 kohtaa (4) on sovellettava purettaessa säiliöajoneuvoja jakeluasemien säiliöihin jakeluasemilla, jotka on otettu käyttöön tämän päätöksen voimaantulon jälkeen.

Purettaessa säiliöajoneuvoja jakeluasemien säiliöihin jakeluasemilla, jotka on otettu käyttöön ennen tämän päätöksen voimaantuloa, rn 211 374 kohtaa (4) on sovellettava seuraavasti:

- (a) jakeluasemilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 1 000 m³ tai jotka ovat pysyvänä asuin- tai työtilana käytettävässä rakennuksessa tai kiinteässä yhteydessä tällaiseen rakennukseen, 1.1.1999 lukien;
- (b) jakeluasemilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 500 m³ mutta enintään 1 000 m³, 1.1.2002 lukien;
- (c) kaikilla jakeluasemilla, jos niiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on vähintään 100 m³, 1.1.2005 lukien, ellei alueellinen ympäristökeskus ole valtioneuvoston päätöksen (benssiinin varastoinnista ja jakelusta aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittaminen) mukaisesti jakeluasemalle erikseen myöntänyt poikkeusta.

**211 383 -
211 399**

N:o 470

Liikenneministeriön päätös

vaarallisten aineiden kuljettamisesta rautatiellä annetun liikenneministeriön päätöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 1996

Liikenneministeriö on

lisännyt vaarallisten aineiden kuljettamisesta rautatiellä 16 päivänä huhtikuuta 1992 antamansa päätöksen (394/92), sellaisena kuin se on osittain muutettuna 29 päivänä joulukuuta 1994 annetulla päätöksellä (1530/94), liitteen osan III lisäykseen XI uudet kohdat 3.2.5, 3.5.3, 3.7.5, 3.7.5.1, 3.7.5.2, 3.7.5.3, 3.7.5.4, 3.7.5.5, 3.8.1, 3.8.2, 3.8.3, seuraavasti:

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1996.

Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 1996

Liikenneministeri *Tuula Linnainmaa*

Yli-insinööri Liisa Virtanen

Lisäys XI**SÄILIÖVAUNUJEN RAKENNETTA, TARKASTUSTA JA
KÄYTTÖÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET****3. LUOKAN 3 ERITYISMÄÄRÄYKSET:****Palavat nesteet****3.2 Rakenne**

3.2.5 Aineluettelon kohdan 3 b) bensiinin kuljetukseen käytettävät säiliövaunut, joilla toimitetaan bensiiniä jakeluasemalle tai varastolle, jossa on käytettävissä höyryn välivarastointi, on suunniteltava siten, että jäännöshöyry pysyy säiliössä bensiinikuorman purkamisen jälkeen ja siten, että täytön yhteydessä syrjäytyvät höyryt voidaan ottaa talteen.

Tässä sekä kohdassa 3.7.5 höyryllä tarkoitetaan bensiinistä haihtuvia kaasumaisia yhdisteitä ja välivarastoinnilla tarkoitetaan höyryn tilapäistä varastointia varastolla kiinteäkattoiseen säiliöön sen siirtämiseksi myöhemmin toiselle varastolle talteenottoa varten.

3.5 Tarkastukset

3.5.3 Aineluettelon kohdan 3 b) bensiinin kuljetukseen käytettävien säiliövaunujen yli- ja alipaineventtiilien moitteeton toiminta ja höyryn johtamiseen käytettävien yhdyslinjojen tiiviys tulee tarkastaa kohdan 1.5.3 tarkoittaman varusteiden tiiviystarkastuksen yhteydessä. Höyryn johtamiseen käytettävien yhdyslinjojen tiiviystarkastus on suoritettava ilmalla 0,1 bar:n koe-paineella.

3.7 Käyttö

3.7.5 Aineluettelon kohdan 3 b) bensiinin kuljetuksessa, kuormauksessa ja purkamisessa on lisäksi sovellettava seuraavia määräyksiä:

3.7.5.1 Säiliövaunuja, joilla toimitetaan bensiiniä jakeluasemille tai varastoille, joissa on käytettävissä höyryn välivarastointi, on käytettävä siten, että ne ottavat vastaan ja pidättävät jakeluasemien tai varastoiden säiliöistä täytön yhteydessä syrjäytyvät höyryt.

Säiliövaunun kuormauksen yhteydessä syrjäytyvä höyry on johdettava höyrytiivistä yhdyslinjaa pitkin talteenottoyksikköön varastolla tapahtuvaa uudelleenkäyttöä varten.

3.7.5.2 Toimitettaessa bensiiniä jakeluasemien säiliöihin on säiliöön syntyvä höyry johdettava höyrytiivistä yhdyslinjaa pitkin takaisin säiliövaunuun, jolla bensiini on toimitettu. Tällöin

kuormaus ja purkaminen on sallittua ainoastaan, jos kyseiset laitteet ovat paikallaan ja toimivat moitteettomasti. Mitä edellä on todettu kuorman purkamisesta jakeluaseman säiliöön, koskee se myös kuorman purkamista varaston höyryn välivarastointiin käytettäviin kiinteä kattoisiin säiliöihin.

- 3.7.5.3** Säiliövaunu, jossa kuljetetaan tai on kuljetettu bensiiniä, on kuormauksen tai purkamisen jälkeen suljettava tiiviisti ja siten, ettei bensiinihöyryjä vapaudu ulkoilmaan paineentasauslaitteesta tapahtuvaa vapautumista lukuunottamatta siihen asti, kunnes säiliö täytetään uudelleen varastolla.
- 3.7.5.4** Kuormattaessa bensiiniä yläkautta on lastausvarren pää pidettävä lähellä säiliön pohjaa bensiinin kuohumisen estämiseksi.
- 3.7.5.5** Jos säiliövaunua käytetään bensiinikuorman purkamisen jälkeen muiden tuotteiden kuljettamiseen ja ellei höyryn talteenotto tai välivarastointi ole mahdollista, saa säiliön tuulettaa sellaisella alueella, jolla päästöillä ei todennäköisesti ole merkittävää vaikutusta ympäristöön tai terveyteen.

3.8 Siirtymäkauden määräykset

- 3.8.1** Kohtaa 3.7.5 on sovellettava tämän päätöksen voimaantulon jälkeen käyttöön otettuihin säiliövaunuihin sekä ennen tämän päätöksen voimaantuloa käyttöön otettuihin säiliövaunuihin 1.1.1999 lukien ellei kohdista 3.8.2 ja 3.8.3 muuta johdu.

Kohtaa 3.7.5 ei sovelleta mittatikkujen avulla suoritettavista mittauksista aiheutuviin höyrypäästöihin ennen 1.1.2000 käyttöön otettujen säiliövaunujen osalta.

- 3.8.2** Kohtaa 3.7.5.1 on sovellettava kuormattaessa säiliövaunuja varastoilla, jotka on otettu käyttöön tämän päätöksen voimaantulon jälkeen, lukuunottamatta uusia varastoja, joissa bensiinin vuotuinen läpivirtaus on alle 5 000 tonnia, jos varasto sijaitsee etäällä asutuksesta olevalla, kooltaan vähäisellä saarella.

Kuormattaessa säiliövaunuja varastoilla, jotka on otettu käyttöön ennen tämän päätöksen voimaantuloa, kohtaa 3.7.5.1 on sovellettava seuraavasti:

- a) varastoilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 150 000 tonnia, 1.1.1999 lukien;
- b) varastoilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 25 000 tonnia mutta enintään 150 000 tonnia, 1.1.2002 lukien;
- c) varastoilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 10 000 tonnia mutta enintään 25 000 tonnia, 1.1.2005 lukien.

- 3.8.3** Kohtaa 3.7.5.2 on sovellettava purettaessa säiliövaunuja jakeluasemien säiliöihin jakeluasemilla, jotka on otettu käyttöön tämän päätöksen voimaantulon jälkeen.

Purettaessa säiliövaunuja jakeluasemien säiliöihin jakeluasemilla, jotka on otettu käyttöön ennen tämän päätöksen voimaantuloa, kohtaa 3.7.5.2 on sovellettava seuraavasti:

- a) jakeluasemilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 1 000 m³ tai jotka ovat pysyvänä asuin- tai työtilana käytettävässä rakennuksessa tai kiinteässä yhteydessä tällaiseen rakennukseen, 1.1.1999 lukien;

- b) jakeluasemilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on yli 500 m³ mutta enintään 1 000 m³, 1.1.2002 lukien;
- c) kaikilla jakeluasemilla, jollei niiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus ole alle 100 m³, 1.1.2005 lukien, ellei alueellinen ympäristökeskus ole valtioneuvoston päätöksen (bensiinin varastoinnista ja jakelusta aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittaminen) mukaisesti jakeluasemalle erikseen myöntänyt poikkeusta.

N:o 471

Kauppa- ja teollisuusministeriön päätös bensiinien käsittelystä ja varastoinnista

Annettu Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 1996

Kauppa- ja teollisuusministeriö on 3 päivänä elokuuta 1990 annetun vaarallisten kemikaalien teollisesta käsittelystä ja varastoinnista annetun asetuksen (682/90) 67 §:n nojalla päättänyt:

1 §

Soveltamisala

Tätä päätöstä sovelletaan bensiinin varastoihin.

Tämän päätöksen höyryn talteenottoa koskevat määräykset eivät koske kuljetettavan säiliön yläkautta tapahtuvaa täyttämistä.

Tämän päätöksen lisäksi on noudatettava, mitä erikseen on säädetty ilmansuojelulaissa (67/82), vaarallisten aineiden kuljetuksesta annetussa laissa (719/94) tai niiden nojalla annetuissa säädöksissä.

2 §

Määritelmiä

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

1) *bensiinillä* öljystä valmistettuja lisäaineellisia tai lisäaineettomia johdannaisia, joiden höyrynpaine on Reidin menetelmän mukaan vähintään 27,6 kilopascalia ja jotka on tarkoitettu käytettäväksi moottoriajoneuvojen polttoaineena, lukuunottamatta nestekaasua;

2) *höyryllä* bensiinistä haihtuvia kaasumaisia yhdisteitä;

3) *varastolla* bensiinin varastointiin tarkoitettua yhtenäistä tai sellaiseksi katsottavaa aluetta tai rakennusta taikka rakennuksen osaa. Varastoon katsotaan kuuluvaksi siinä

olevat säiliöt, varastorakennukset, täyttö-, tyhjennys- ja siirtolaitteistot, putkistot ja niihin liittyvät muut laitteet;

4) *säiliöllä* kiinteää säiliötä, jota käytetään bensiinin varastointiin;

5) *kuljetettavalla säiliöllä* rautateitse tai maanteitse kuljetettavaa säiliötä, jota käytetään bensiinin kuljettamiseen;

6) *olemassa olevalla* varastolla varastoa, joka on ollut käytössä ennen 1.7.1996 tai jonka rakentamiseen on saatu rakennuslain (370/58) mukainen hyväksyntä tai ympäristömenettelylain (735/91) mukainen lupa ja kemikaalilain (744/89) mukainen hyväksyntä ennen 1.7.1996;

7) *uudella* varastolla muuta kuin kohdassa 6 tarkoitettua varastoa;

8) *läpivirtauksella* suurinta vuosittaista bensiinin kokonaismäärää, joka kolmen edellisen vuoden aikana on siirretty varaston säiliöistä kuljetusvälineisiin;

9) *höyryn talteenottoyksiköllä* laitteistoa, jolla bensiinihöyry otetaan talteen, mukaanlukien putkistot, letkut ja mahdolliset puskurisäiliöjärjestelmät;

10) *höyryn välivarastoinnilla* bensiinihöyryn tilapäistä varastointia varaston kiinteäkattoiseen säiliöön muualla tapahtuvaa talteenottoa varten, ei kuitenkaan varaston sisäisiä siirtoja;

11) *lastauslaiturilla* varaston rakennelmaa, mistä yksi kuljetettava säiliö kerrallaan voidaan täyttää.

3 §

Höyryn talteenottoyksikkö

Varastolla, jossa kuljetettavia säiliöitä täytetään bensiinillä, on oltava bensiinihöyryjen talteenottoyksikkö.

Jos bensiinin läpivirtaus varastolla on alle 25 000 tonnia vuodessa, voidaan höyry myös välivarastoida.

4 §

Höyryputkiston tiiviystarkastus

Varaston talteenottoyksikköön kuuluvien putkien ja letkujen tiiviys on tarkastettava vähintään kerran vuodessa. Tiiviyskoe tulee tehdä enintään 0,1 bar kaasupaineella ja tarkastetaan saippualliuoksella tai vastaavalla. Toimenpiteestä on pidettävä kirjaa.

5 §

Varaston täyttö-, tyhjennys- ja siirtolaitteistot

Kuljetettavan säiliön täytössä syrjäytyvä höyry on johdettava höyrytiivisti talteenottoyksikköön.

Kuljetettavan säiliön täyttö ja tyhjennys on voitava keskeyttää lastauslaiturilta, jos syrjäytyvän höyryn talteenotossa tapahtuu vuoto tai laitteisto ei toimi moitteettomasti.

6 §

Kiinteät säiliöt

Kaikkien uusien säiliöiden tulee olla kiinteäkattoisia ja varustaa:

1) yli- ja alipaineventtiileillä ja ne tulee liittää höyryn talteenottoyksikköön tai välivarastointijärjestelmään tai

2) riittävillä tuuletusaukoilla ja niissä on ensiö- ja toisiotiivistein varustettu kelluntakansi, jonka höyrytiivisyys on vähintään 95 prosenttia verrattuna vastaavaan kiinteäkattoiseen säiliöön, jossa on vain yli- ja alipaineventtiilit.

Olemassa olevat kiinteäkattoiset säiliöt tulee varustaa:

1) yli- ja alipaineventtiileillä ja ne tulee

liittää höyryn talteenottoyksikköön tai välivarastointijärjestelmään tai

2) riittävillä tuuletusaukoilla ja niissä on yksinkertaisella tiivistellä varustettu kelluntakansi, jonka höyrytiivisyys on vähintään 90 prosenttia verrattuna vastaavaan kiinteäkattoiseen säiliöön, jossa on vain yli- ja alipaineventtiilit.

Olemassa olevien säiliöiden ulkoinen kelluva katto tulee varustaa ensiö- ja toisiotiivistein siten, että niiden höyrytiivisyys on vähintään 95 prosenttia verrattuna vastaavaan kiinteäkattoiseen säiliöön, jossa on vain yli- ja alipaineventtiilit.

Jos maanpäällistä säiliötä ei ole liitetty höyryn talteenottoyksikköön, tulee säiliön vaippa ja katto maalata värillä, jonka lämpösäteilyn heijastuskyky on vähintään 70 prosenttia.

Edellä 1 ja 2 momentissa tarkoitetut höyrytiivisyysvaatimukset eivät koske 3 §:n 2 momentin tarkoittamien varastojen kiinteäkattoisia säiliöitä.

7 §

Poikkeusten myöntäminen

Turvatekniikan keskuksella toimivaltaisena viranomaisena on oikeus myöntää poikkeuksia tämän päätöksen määräysten teknisestä toteuttamisesta, jos tarkoitettu tulos saavutetaan muulla tavoin.

8 §

Siirtymäsäännökset

Tätä päätöstä sovelletaan olemassa oleviin säiliöihin, jos varaston bensiinin vuotuinen läpivirtaus on:

- 1) yli 50 000 tonnia, 1.1.1999 lukien;
- 2) yli 25 000 tonnia, mutta enintään 50 000 tonnia, 1.1.2002 lukien ja
- 3) enintään 25 000 tonnia, 1.1.2005 lukien.

Tätä päätöstä sovelletaan kuljetettavien säiliöiden täyttöön olemassa olevilla varastoilla, joiden bensiinin vuotuinen läpivirtaus on:

- 1) yli 150 000 tonnia, 1.1.1999 lukien;
- 2) yli 25 000 tonnia, mutta enintään 150 000 tonnia, 1.1.2002 lukien ja
- 3) 10 000 tonnia, mutta enintään 25 000 tonnia, 1.1.2005 lukien.

Tätä päätöstä ei sovelleta kuljetettavien säiliöiden täyttöön uusilla varastoilla, jotka sijaitsevat pienillä, syrjäisillä saarilla ja joi-

den bensiinin vuotuinen läpivirtaus on alle 5 000 tonnia.

9 §

Voimaantulo

Tämän päätöksen 6 §:n 4 momentin maa-
lausvaatimus on täytettävä kolmen vuoden
kuluessa 1 momentin soveltamisesta.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä
heinäkuuta 1996.

Helsingissä 19 päivänä kesäkuuta 1996

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

Ylitarkastaja Veli Viitala

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

N:o 468—471, 2 arkkia

PÄÄTOIMITTAJA TIMO LEPISTÖ
OY EDITA AB, HELSINKI 1996